

سُؤالات امتحان نهایی درس : عربی، زبان قرآن ۳	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	تعداد صفحہ: ۴
پایہ دوازدھم دورہ دوم متوسطہ	نام و نام خانوادگی :	تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۰۳/۰۶	مدت امتحان: ۹۰ دقیقہ
دانش آموزان روزانہ، بزرگسال و داولطلبان آزاد سراسر کشور در فوبت خوداد ماه سال ۱۴۰۰ مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی			

ردیف	سؤالات (پاسخ نامہ دارد)	نمرہ
الف	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط:</p> <p>١) خلقوا من نحاس: <u>النحاس</u></p> <p>٢) واصل الفرد عمله دوّوباً: <u>الدوّاب</u></p> <p>٣) ثم راح نحو والده: <u>النحو</u></p> <p>٤) إنك تدعى على نظام الطبيعة: <u>النظام</u></p>	١
ب	<p>عين المترادف والمتضاد:</p> <p>٥) ≠ (٦) = (٧)</p> <p>٦) (٨)</p>	٠/٥
ج	<p>عين الكلمة الغريبة في المعنى:</p> <p>٧) الف) القشر ب) الفظ ج) الجذع د) الغصن</p> <p>٨) أكتب مفرد الكلمة: « هذه المطاعم في المدينة كثيرة »:</p>	٠/٥
د	<p>ترجم العبارات إلى الفارسية:</p> <p>٩) (رب اجعلني مقيما الصلاة ومن ذريتى ربنا وتقبل دعاء) (٠/٧٥)</p> <p>١٠) (إنا لانضيغ أجر من أحسن عملا) (٠/٥)</p> <p>١١) وَقَدْرُ كُلِّ امْرَئٍ مَا كَانَ يُحْسِنُهُ وَلِلرِّجَالِ عَلَى الْأَفْعَالِ أَسْمَاءٌ (٠/٧٥)</p> <p>١٢) شَعَرَ نَوِيلُ بِالذَّنْبِ وَبِخَيْرَةِ الْأَمْلِ مِنْ هَذَا الْعَنْوَانِ وَبَقَى حَزِينًا (٠/٧٥)</p> <p>١٣) أَعْتَقَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) الشَّيْمَاءَ وَأَرْسَلَهَا إِلَى قَوْمِهَا بِإِعْزَازٍ (٠/٧٥)</p> <p>١٤) مَا شَاهَدَ أَنُوشِروَانُ فِي الطَّرِيقِ إِلَّا عَجَوزًا يَغْرِسُ فَسِيلَةً جَوزً (٠/٧٥)</p> <p>١٥) قَدْ اسْتَفَادَ الإِنْسَانُ مِنَ الدِّيَنَامِيتِ وَسَهَّلَ أَعْمَالَهُ الصَّعِيبَةَ فِي حَفْرِ الْأَنْفَاقِ (٠/٧٥)</p> <p>١٦) هَجَمَتِ الْبَوْمَاتُ عَلَى الْأَفْرَادِ هُجُومًا (٠/٥)</p> <p>١٧) إِيجَادُ النُّفَيَايَاتِ الصَّنِاعِيَّةِ مِنْ مُهَدَّدَاتِ نِظَامِ الطَّبِيعَةِ (٠/٥)</p> <p>١٨) يَا الَّهِ! إِمْلَأِ الدُّنْيَا سَلَاماً شَامِلاً كُلَّ الْجَهَاتِ (٠/٥)</p> <p>١٩) دَوَاؤُكَ فِيكَ وَمَاتُبْصِرُ (٠/٥)</p> <p>٢٠) رَاقِبُ الْخَبِيرُ الْمَزْرِعَةَ مُراقبَةً شَدِيدَةً (٠/٥)</p>	٧/٥
	ادامہ سُؤالات در صفحہ دوم	



تعداد صفحه: ۴	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی، زبان قرآن ۳
مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۰۳/۰۶	پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در فوبت خوداد ماه سال ۱۴۰۰ مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی			

ردیف	سؤالات (پاسخ نامه دارد)	نمره
ه	<p>عین نوع الكلمات: « ۲۱) إِسْمُ الْفَاعِلِ / ۲۲) إِسْمُ الْمَفْعُولِ / ۲۳) إِسْمُ التَّفْضِيلِ / ۲۴) إِسْمُ الْمُبَالَغَةِ »</p> <p>« يَا غَفَّارَ الذُّنُوبِ! / يَوْمُ الْعَدْلِ عَلَى الظَّالِمِ أَشَدُّ مِنْ يَوْمِ الْجَوْرِ عَلَى الْمَظْلُومِ »</p>	۱
و	<p>انتخب الترجمة الصحيحة:</p> <p>۲۵) أَشَاهِدُ قَاسِمًاً وَهُوَ جَالِسٌ بَيْنَ الشَّجَرَتَيْنِ:</p> <p>۱: قاسم را دیدم در حالی که میان دو درخت نشسته بود.</p> <p>۲: قاسم را می بینم در حالی که میان دو درخت نشسته است.</p> <p>۲۶) تَجَتَّهُ الْأُمُّ لِتَرْبِيَةِ أُولَادِهَا اجتهدًا بالغًا:</p> <p>۱: مادر برای تربیت فرزندش تلاش می کند.</p> <p>۲: مادر برای تربیت فرزندانش بسیار تلاش می کند.</p>	۰/۵
ز	<p>عین الصحيح:</p> <p>۲۷) خَصَّلَتَانِ فِي مُؤْمِنٍ: الْبُخْلُ وَ الْكِذْبُ. (لَا يَجْتَمِعُ، لَا تَجْتَمِعُ)</p> <p>۲۸) اللَّاعِبُونَ الْأَيْرَانِيُونَ مِنَ الْمُسَابِقَةِ مُبْتَسِمِينَ. (رَجَعوا، رَجَعَ، رَجَعُتمْ)</p>	۰/۵
ح	<p>کمل الفراغ بالترجمة الصحيحة:</p> <p>۲۹) الْمُغَوِّلُ اسْتَطَاعُوا أَنْ يَهْجُمُوا عَلَى الصَّيْنِ.</p> <p>..... مغولها..... به چین.....</p> <p>۳۰) بَلْ تَرَاهُمْ خُلِقُوا مِنْ طِينَةٍ هل سُوِّي لَحْمٌ وَعَظَمٌ وَعَصَبٌ؟</p> <p>بلکه آنان را می بینی از گلی آیا به جز گوشت و و پی اند؟</p>	۱
ط	<p>عین محل الإعراب لـما تحته خط:</p> <p>۳۱) ﴿يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ﴾</p> <p>۳۲) هَذَا السَّمَكُ يَخْرُجُ مِنَ الْغِلَافِ خَرْجًا عَجِيْبًا.</p> <p>۳۳) لَا شَيْءَ أَحْسَنَ مِنَ الْعَفْوِ عِنْدَ الْفُلْدَرَةِ.</p>	۱/۷۵
	ادامه سوالات در صفحه سوم	



سُؤالات امتحان نهایی درس : عربی، زبان قرآن ۳	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	تعداد صفحه: ۴
پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه	نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۰۳/۰۶	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در فوبت خود را در ماه سال ۱۴۰۰	مركز سنجش و پایش کیفیت آموزشی		

ردیف	سؤالات (پاسخ نامه دارد)	نمره
۵	<p>(۳۴) مَيْزُ أَسْلُوبِ الْحَصْرِ :</p> <p>۱: ﴿فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ إِلَّا إِبْلِيسَ﴾</p> <p>۲: ﴿وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَّلَهُو﴾</p>	۰/۲۵
ک	<p>ترجم الأفعال:</p> <p>۱: لَنْ تُقَاتِلُوا الْأَصْدِقَاءَ: ۲: لَأُيَقَّاتِلَ صَدِيقُهُ: ۳: قَاتِلُ الْأَعْدَاءَ:</p> <p>(۳۵) قاتل: جنگید</p> <p>(۳۶) أَرْسَلَ: فرستاد ۱: كَانَ قَدْ أَرْسَلَ الطَّعَامَ إِلَيْهِ ۲: لَا تُرْسِلُ هَذِهِ الرِّسْالَةَ: ۳: لَمْ نُرْسِلْهُمْ إِلَّا مُبَشِّرِينَ:</p>	۱/۵
ل	<p>مَيْزُ فِي الْعِبَاراتِ التَّالِيَّةِ:» (۳۷) الْمُسْتَشْنَى وَالْمُسْتَشْنَى مِنْهُ (۳۸) الْمُفْعُولُ الْمُطْلَقُ وَنُوعُهُ (۳۹) الْحَالُ (۴۰) الْمَنَادِي «</p> <p>﴿رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ﴾ / يَطِيرُ الطَّائِرُ طَيْرًا سَرِيعًا / اِشْتَغَلَ الْفَلَاحُونَ فِي الْمَرَعَةِ نَشِيطِينَ إِلَّا مُنْصُورًا.</p>	۱/۵
م	<p>عَيْنُ الْكَلْمَةِ الصَّحِيحَةِ لِلْعِبَاراتِ: «الْعَجُوزُ / الْدَّوْبُ / الْبَسَمَةُ / الْعَوْدَةُ / الْفَأَرَةُ / الْمُؤْلِمُ»</p> <p>(۴۱) ضَحِّكٌ خَفِيفٌ بِلَا صَوْتٍ.</p> <p>(۴۲) حَيَّانٌ صَغِيرٌ يَعِيشُ تَحْتَ الْأَرْضِ يَنْقُلُ دَاءَ الطَّاعُونَ.</p> <p>(۴۳) أَرْجُلُ أَوْ الْمَرْأَةُ الْكَبِيرَةُ فِي السِّنِّ.</p> <p>(۴۴) الَّذِي يَسْعَى فِي إِنْجَازِ عَمَلِهِ وَلَا يَشْعُرُ بِالْتَّعَبِ.</p>	۱
ن	<p>عَيْنُ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ: لَا تُطْعِمُوا الْمَسَاكِينَ مِمَّا لَا تَأْكِلُونَ.</p> <p>(۴۵) لَا تُطْعِموا:</p> <p>۱: فَعْلٌ نَهْيٌ، جَمْعٌ مَذْكُورٌ مُخَاطِبٌ، ثَلَاثَىٰ مُزِيدٌ، مَعْلُومٌ، مُعَرِّبٌ / فَعْلٌ وَالْجَمْلَةُ فَعْلِيَّةٌ</p> <p>۲: فَعْلٌ نَهْيٌ، مَفْرُدٌ مَذْكُورٌ مُخَاطِبٌ، ثَلَاثَىٰ مُجَرَّدٌ، مَعْلُومٌ، مَبْنَىٰ / فَعْلٌ وَفَاعِلٌ</p> <p>(۴۶) الْمَسَاكِينُ:</p> <p>۱: اسْمٌ، جَمْعٌ تَكْسِيرٌ، اسْمٌ فَاعِلٌ، نَكْرَةٌ، مَبْنَىٰ / فَاعِلٌ وَمَرْفُوعٌ</p> <p>۲: اسْمٌ، جَمْعٌ تَكْسِيرٌ وَمَفْرُدٌ «مَسْكِينٌ»، مَعْرُفٌ بِأَلٌ / مَفْعُولٌ وَمَنْصُوبٌ</p>	۰/۵
	ادامه سُؤالات در صفحه چهارم	



سُؤالات امتحان نهایی درس : عربی، زبان قرآن ۳	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	تعداد صفحه: ۴
پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه	نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۰۳/۰۶	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در فوبت خود را در ماه سال ۱۴۰۰ کیفیت آموزشی مرکز سنجش و پایش			

ردیف	سؤالات (پاسخ نامه دارد)	نمره
س	<p>۱ اقرأ النصوص ثم أجب عن الأسئلة التالية:</p> <p>«يتم التوازن في الطبيعة من خلال وجود روابط متداخلة بين الكائنات الحية وبينها، ولكن ظلم الإنسان الطبيعة وتدخله في أمور الطبيعة يؤدي إلى اختلال هذا التوازن»</p> <p>«بني الفرد مؤسسة لمنح الجوائز الشهيرة ومنح ثرواته لشراء الجوائز الذهبية».</p> <p>(۴۷) مِمَّ يَتَمُ التَّوازنُ فِي الطَّبِيعَةِ؟</p> <p>(۴۸) إِلَى مَا يُؤَدِّي تَدْخُلُ الْإِنْسَانِ فِي أُمُورِ الطَّبِيعَةِ؟</p> <p>(۴۹) لِمَاذَا بَنَى الْفَرْدُ مَوْسِسَةً؟</p> <p>(۵۰) مَا مَنَحَ الْفَرْدُ لِشَرَاءِ الْجَوَائزِ الْذَّهَبِيَّةِ؟</p>	
	جمع نمرات	۲۰



با اسمه تعالیٰ

راهنمای تصحیح امتحان نهایی درس: عربی، زبان قرآن (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه			تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۰۳/۰۶
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خردادماه سال ۱۴۰۰ مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی			

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
الف	(۱) مس (درس ۱ ص ۳) (۲) با پشتکار (درس ۲ ص ۲۰) (۳) رفت (درس ۳ ص ۳۸) (۴) دست درازی کردنی (درس ۴ ص ۵۶)	۱ (هرمورد ۲۵/۰)
ب	(۵) المُزارع = الْفَلَاح (درس ۴ ص ۵۷) (۶) الْدَّاء ≠ الْصِّحَّة (درس ۱ ص ۴)	۰/۵ (هرمورد ۲۵/۰)
ج	(۷) الْفَظُ (درس ۳ ص ۴۹) (۸) الْمَطْعَم (درس ۴ ص ۸۰)	۰/۵ (هرمورد ۲۵/۰)
د	(۹) پروردگارا، مرا و فرزندانم را برپادارنده نماز قرار بده؛ پروردگارا، دعایم را بپذیر. (۰/۷۵) (درس ۵ ص ۷۱) (۱۰) بدستیکه ما پاداش کسی که کاری را نیک انجام داد، تباہ نمی کنیم. (۰/۵) (درس ۲ ص ۲۰) (۱۱) و ارزش هر انسانی به آن چیزی است که آن را به خوبی انجام می دهد (انجام می داد) و مردان (انسانها) بواسطه کارها شهرتی (نام آوری) دارند. (۰/۷۵) (درس ۱ ص ۲) (۱۲) نوبل از این عنوان احساس گناه و نامیدی کرد و ناراحت باقی ماند. (۰/۷۵) (درس ۲ ص ۲۲) (۱۳) فرستاده (پیامبر) خدا (ص) شیما را آزاد کرد و او را با عزت (احترام) به نزد قومش فرستاد. (۰/۷۵) (درس ۳ ص ۳۹) (۱۴) انوشیروان در راه بجز پیرمردی را ندید (فقط دید) که نهال گردویی می کاشت. (۰/۷۵) (درس ۳ ص ۳۹) (۱۵) انسان از دینامیت استفاده کرده است و کارهای سخت خود را در کندن تونل ها آسان کرده است. (۰/۷۵) (درس ۲ ص ۲۱) (۱۶) جغدها به جوجهها بدون شک حمله کردند. (۰/۵) (درس ۴ ص ۵۵) (۱۷) ایجاد زباله های (پس ماندها) صنعتی از جمله تهدید کنندگان نظام طبیعت هستند. (۰/۵) (درس ۴ ص ۵۴) (۱۸) ای خدای من! دنیا را از صلحی فرگیر در همه جهت ها پر کن. (۰/۵) (درس ۵ ص ۷۲) (۱۹) داروی تو در توت و نمی بینی. (۰/۵) (درس ۱ ص ۲) (۲۰) کارشناس، مزرعه را به شدت مراقبت کرد. (۰/۵) (درس ۴ ص ۵۶)	۷/۵
ه	۲۱) الظالم ۲۲) المظلوم ۲۳) آشَدُ (درس ۳ ص ۵۲) ۲۴) غَفَّار (درس ۵ ص ۷۶) (هرمورد ۲۵/۰)	۱
	ادامه راهنمای در صفحه دوم	



با اسمه تعالیٰ

راهنمای تصحیح امتحان نهایی درس: عربی، زبان قرآن (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
پایه دوازدهم دوره دوم متوسطه			تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۰۳/۰۶
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خردادماه سال ۱۴۰۰			مرکز سنجش و پایش کیفیت آموزشی

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
و	(درس ۲ ص ۲۷) ۲ (درس ۴ ص ۶۰) ۲۶	۰/۵ (هرمورد ۰/۲۵)
ز	(درس ۲ ص ۲۶) ۲۸ رجعوا (درس ۱ ص ۱۳) لا تجتمع	۰/۵ (هرمورد ۰/۲۵)
ح	(درس ۱ ص ۳۰) آفریده شدند، استخوان (درس ۲ ص ۳۰) توanstند، حمله کنند	۱ (هرمورد ۰/۲۵)
ط	(درس ۴ ص ۶۹) مبتدا، صفت (درس ۵ ص ۸۱) منادی، خبر إن (درس ۳۲) لای نفی جنس، جارو مجرور، مضاف إليه (درس ۱ ص ۹)	۱/۷۵ (هرمورد ۰/۲۵)
ی	(درس ۳ ص ۴۶) ۲ (درس ۴ ص ۴۶)	۰/۲۵
ک	(درس ۴ ص ۶۶) ۱: فرستاده بود ۲: نفرست ۳: نفرستادیم (نفرستاده ایم) (درس ۳ ص ۵۰) ۱: نباید بجنگد (جنگد) ۲: بجنگ (درس ۲ ص ۵۰) ۳: نخواهید جنگید	۱/۵ (هرمورد ۰/۲۵)
ل	(درس ۲ ص ۱۲) ۴۰ ربنا (درس ۱ ص ۲۵) منصوراً، الفلاحون طیراناً، نوعي (درس ۴ ص ۶۸) ۳۹ نشيطين (درس ۲ ص ۲۵) ۳۸	۱/۵ (هرمورد ۰/۲۵)
م	(درس ۲ ص ۲۸) الْبَسْمَة (درس ۵ ص ۷۷) ۴۲ الْفَارَة (درس ۴ ص ۶۴) ۴۳ الْعَجُوز (درس ۳ ص ۴۷) ۴۴ الدَّوْب (درس ۲ ص ۲۸) ۰/۲۵ (هرمورد ۰/۲۵)	۱
ن	(درس ۱ ص ۱۰) ۴۵ ۲ (درس ۱ ص ۴۶) ۰/۵ (هرمورد ۰/۲۵)	
س	(۴۷) يَئِمُ التَّوازنُ فِي الطَّبِيعَة مِنْ خَلَالِ وُجُودِ رَوابِطٍ مُتَداخِلَةٍ بَيْنَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ وَ بَيْتَهَا . (۴۸) يُؤَدِّي إِلَى اختلال توازن في أمور الطبيعة . (۴۹) بنى أَفْرُدُ مؤسَّسَةً لِمَنْحِ الْجَوَائزِ الشَّهِيرَةِ . (۵۰) مَنْحَ ثَرَوَتَهُ لِشراءِ الْجَوَائزِ الْدَّهْبِيَّةِ . (درس ۲ و درس ۴)	۱ (هرمورد ۰/۲۵)
	«حسنه نباشد»	۲۰ جمع نمرات

